

POECI AKTUALNI



↑ Fotografia autorstwa Adama Hawaleja pochodząca z książki „Śmietnik” z setkami zdjęć wykonanych Tadeuszowi Różewiczowi w najróżniejszych okolicznościach.
/ A photo by Adam Hawalej from the book *Śmietnik* with hundreds of photos taken by Tadeusz Różewicz in various circumstances.

Wrocławskie obchody Roku Tadeusza Różewicza wystartowały symbolicznie 24 kwietnia – w 7. rocznicę jego śmierci. Jedną z pierwszych imprez, która w tegorocznym programie poświęciła wiele miejsca temu Honorowemu Obywatelowi Wrocławia, jest Międzynarodowy Festiwal Poezji Silesius. Co nas czeka podczas szóstej już odsłony tego wydarzenia?

The celebrations of the Year of Tadeusz Różewicz started in Wrocław on 24th of April, the 7th anniversary of the poet's death. One of the first events, which devoted a significant part of its programme to this Honorary Citizen of Wrocław is the Silesius International Poetry Festival. What does this year edition of the festival have in store for us?

Urodził się we Wrocławiu, z wykształcenia był lekarzem, z powołania księdzem, a najbardziej znany go dzięki twórczości literackiej. Jego epigramy (krótkie utwory poetyckie o zaskakującej puencie – przyp. red.) tłumaczył sam Adam Mickiewicz. Mowa o Angelusie Silesiusie – jednym z najśłynniejszych poetów doby baroku, patronie majowego festiwalu poetyckiego oraz dwóch nagród: Wrocławskiej Nagrody Poetyckiej „Silesius” i Literackiej Nagrody Europy Środkowej „Angelus”. A mówimy o nim dlatego, że w dniach 17–23 maja odbędzie się 6. edycja Międzynarodowego Festiwalu Poezji Silesius, podczas której poznamy nominowanych do Wrocławskiej Nagrody Poetyckiej w kategoriach: książka roku i debiut roku oraz laureata nagrody za całokształt twórczości.

Jej pierwszym laureatem (edycja 2008) został Tadeusz Różewicz, któremu w dużej mierze poświęcony jest program tegorocznej edycji festiwalu. Powodów nie brakuje – obchodzimy setną rocznicę jego urodzin oraz rok 2021 został ogłoszony Rokiem Różewicza. Czekają nas zatem czytania jego wierszy (m.in. w interpretacji najlepszych współczesnych poetek i poetów: Filipa Zawady, Barbary Klickiej, Jakuba Kornhausera czy Urszuli Kozioł), dyskusje dotyczące jego poezji, prozy i twórczości teatralnej, wreszcie: wspomnienia bliskich i znajomych (m.in. Barbary Lisiewicz, Barbary Misztal, Jana Stolarczyka, Lambrosa Ziotasa i Julii Różewicz).

Tradycją już się stało, że na Międzynarodowym Festiwalu Poezji Silesius gościem honorowym jest pewien kraj. Co i ile wiemy o poezji litewskiej? Będzie okazją do tego, by to sprawdzić. Wrocław odwiedzi gigant litewskiej poezji, przyjaciel i tłumacz wierszy Czesława Miłosza – Tomas Venclova, a także reprezentanci młodszego pokolenia: Giedrė Kazlauskaitė, Ernestaa Noreiki i Agnė Žagrakalytė.



←
Pomnik
Angelusa
Silesiusa
we Wrocławiu
w Zaułku
Ossolińskim.
/ The monu-
ment of
Angelus
Silesius
in Wrocław
in Zaułek
Ossoliński.

CURRENT POETS

He was born in Wrocław, studied medicine and became a priest, because that was his calling in life – but we know him best for his literary works. His epigrams [short poems with a surprising ending – editor's note] were translated even by Adam Mickiewicz. This can be none other than Angelus Silesius – one of the most prominent poets of the Baroque and the patron the May poetry festival and two awards: the Silesius Poetry Award and the Angelus Central European Literature Award. We are mentioning Silesius because the 6th edition of the Silesius International Poetry Festival is slated to take place on 17–23 May, featuring nominees for the book of the year and debut of the year awards, as well as the winner of the lifetime achievement award.

The first poet to ever win this prize in 2008 was Tadeusz Różewicz, and this year's programme of the festival is largely devoted to his art. There are plenty of reasons – we are celebrating his 100th birthday, and the year 2021 was officially recognised as the Year of Tadeusz Różewicz. This means that we are in for readings of his poems, interpreted by the best contemporary poets, including Piotr Sommer, Barbara Klicka, Jakub Kornhauser and Urszula Kozioł, as well as debates on his poetry, prose and dramas and memories shared by his loved ones and friends – Barbara Lisiewicz, Barbara Misztal, Jan Stolarczyk, Lambros Ziotas and Julia Różewicz.

Traditionally, the Silesius International Poetry Festival has one country as its guest of honour. What do we know about Lithuanian poetry? There will be an opportunity to find out! The legend of Lithuanian poetry, a friend of Czesław Miłosz and translator of his poems – Tomas Venclova – is going to visit Wrocław, along with representatives of the younger generation: Giedrė Kazlauskaitė, Ernestaa Noreiki and Agnė Žagrakalytė.